



CHAPITRE 84

CHAPTER 84

Loi ratifiant certaines résolutions de la corporation municipale de Saint-Basile et des commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Basile Village, dans le comté de Portneuf, province de Québec

An Act to ratify certain resolutions of the municipal corporation of St. Basile and of the school commissioners for the municipality of St. Basile Village, in the county of Portneuf, Province of Quebec

[Sanctionnée le 17 avril 1946]

[Assented to, the 17th of April, 1946]

Préambule.

ATTENDU que la corporation municipale de Saint-Basile et les commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Basile Village, dans le comté de Portneuf, ont représenté par leur pétition que:

La corporation municipale de Saint-Basile a, le 4 février 1946, adopté à l'unanimité une résolution déterminant, pour fins municipales, l'évaluation des propriétés immobilières taxables, nécessaires ou se rapportant à l'industrie ou commerce de Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., une corporation alors en formation qui a obtenu ses lettres patentes en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 21 février 1946 et dont la principale place d'affaires est à Québec;

Dans cette résolution, ladite évaluation pour fins municipales a été fixée à trois mille dollars par année pour une période de dix années à compter de la mise en opération de l'usine ou manufacture de la compagnie précitée;

Le 7 février 1946, les commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Basile Village, dans le comté de Portneuf, ont adopté à l'unanimité une résolution fixant pour fins scolaires, l'évaluation des propriétés immobilières taxables, néces-

WHEREAS the municipal corporation of St. Basile and the school commissioners for the municipality of St. Basile Village, in the county of Portneuf, have, by their petition, represented that:

The municipal corporation of St. Basile, on the 4th day of February, 1946, passed unanimously a resolution fixing, for municipal purposes, the valuation of the taxable immovable property, necessary or related to the industry or business of Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., a corporation then in process of formation, which obtained its letters patent in virtue of the provisions of Part I of the Quebec Companies Act, on the 21st of February, 1946, and whose principal place of business is at Quebec;

In such resolution, the said valuation for municipal purposes was fixed at three thousand dollars per year for a period of ten years, from and after the putting into operation of the plant or manufacture of the aforesaid company;

On the 7th of February, 1946, the school commissioners for the municipality of St. Basile Village, in the county of Portneuf, unanimously passed a resolution fixing for school purposes, the valuation of the taxable immovable property, necessary

saires ou se rapportant à l'industrie ou commerce de Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., ci-dessus mentionnée, à trois mille dollars par année pour une même période de dix années à compter de la mise en opération de l'usine ou manufacture de ladite compagnie;

Ladite municipalité et ladite commission scolaire ont fixé l'évaluation précitée des propriétés immobilières taxables de Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., dans le but d'aider à l'établissement dans le village de Saint-Basile d'une nouvelle industrie qui créera de nouveaux emplois et contribuera au bien-être et à la prospérité de toute la municipalité;

En vertu de ladite résolution, le maire et le secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Basile ont été autorisés à signer un contrat avec ladite compagnie pour donner suite à la résolution précitée;

Lesdites résolutions d'après leurs termes sont sujettes à ratification par la législature afin de leur donner force et effet;

Il est avantageux et dans l'intérêt de tous que lesdites résolutions soient ratifiées et confirmées et que l'autorisation de signer un contrat pour leur donner effet soit accordée;

Attendu qu'il est à propos de faire droit à la demande des pétitionnaires;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Résolutions validées.

1. La résolution de la Corporation municipale de Saint-Basile, dans le comté de Portneuf, passée le 4 février 1946 fixant, pour fins municipales, l'évaluation des propriétés immobilières taxables, nécessaires ou se rapportant à l'industrie ou commerce de Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., dans ladite municipalité, à trois mille dollars par année pour une période de dix années à compter de la mise en opération de l'usine ou manufacture de ladite compagnie; la résolution des Commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Basile Village dans le comté de Portneuf,

or related to the industry or business of Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., above mentioned, at three thousand dollars per year for a like period of ten years, from and after the putting into operation of the plant or manufacture of the said company;

The said municipality and the said school board have fixed the aforesaid valuation of the taxable immovable property of Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., with the object of helping the establishment in the village of St. Basile of a new industry which will create new employment and will contribute to the welfare and to the prosperity of the whole municipality;

In virtue of the said resolution, the mayor and the secretary-treasurer of the municipality of St. Basile have been authorized to sign a contract with the said company to carry out the aforesaid resolution;

The said resolutions according to their terms shall be subject to ratification by the Legislature in order to give them force and effect;

It is profitable and in the interest of all that the said resolutions be ratified and confirmed and that the authorization to sign a contract to put them into effect be granted;

Whereas it is expedient to grant the prayer of the petitioners;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The resolution of the municipal Corporation of St. Basile, in the county of Portneuf, passed on the 4th day of February, 1946, fixing, for municipal purposes, the valuation of the taxable immovable property, necessary or related to the industry or business of Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., in the said municipality, at three thousand dollars per year for a period of ten years, from and after the putting into operation of the plant or manufacture of the said company; the resolution of the school commissioners for the municipality of St. Basile Village in the county of Portneuf, passed

Resolutions validated.

passée le 7 février 1946 fixant pour fins scolaires l'évaluation des propriétés immobilières taxables, nécessaires ou se rapportant à l'industrie ou commerce de Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., dans ladite municipalité, à trois mille dollars par année, pour une même période de dix années à compter de la mise en opération de l'usine ou manufacture de ladite compagnie, sont confirmées, ratifiées, déclarées légales et valides, s'appliqueront à toutes fins que de droit, lieront ladite municipalité de Saint-Basile et lesdits commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Basile Village d'une part et ladite Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc. d'autre part, ainsi que tous les successeurs et ayants cause de tous et chacune des parties contractantes; et en conséquence la valeur réelle des propriétés immobilières taxables, nécessaires ou se rapportant à l'industrie ou commerce de Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., dans ladite municipalité est, sous les réserves stipulées dans lesdites résolutions, établies au chiffre de trois mille dollars pour toutes fins municipales ou scolaires, pour une période de dix années à compter de la mise en opération de l'usine ou manufacture de ladite compagnie.

Condi-
tions.

2. La fixation de ces évaluations particulières sera subordonnée au fonctionnement normal de l'usine en question, au paiement de salaires raisonnables aux ouvriers, et à des conditions de travail raisonnables.

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

on the 7th day of February, 1946, fixing for school purposes the valuation of the taxable immoveable property, necessary or related to the industry or business of Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., in the said municipality, at three thousand dollars per year for a like period of ten years, from and after the putting into operation of the plant or manufacture of the said company, are confirmed, ratified, declared legal and valid, shall apply for all legal purposes, shall bind the said municipality of St. Basile and the said school commissioners for the municipality of St. Basile Village on the one part and the said Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., on the other part, as well as all the successors and assigns of any and all of the contracting parties; and consequently the real value of the taxable immoveable property, necessary or related to the industry or business of Bois Contreplaqués de Québec Inc. & Quebec Plywoods Inc., in the said municipality, subject to the restrictions set forth in the said resolutions, is fixed at the amount of three thousand dollars for all municipal or school purposes, for a period of ten years, as from the putting into operation of the plant or manufacture of the said company.

2. The fixing of such special valuations shall be subject to the normal operation of the plant in question, to the payment of reasonable salaries to workmen, and to reasonable working conditions.

Condi-
tions.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.